UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi şi Literaturi Romanice
1.4 Domeniul de studii	Limbă şi literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Literatură şi Civilizaţie – Dialog intercultural în spaţiul francofon

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LMF1114 PARALITERATURA: TEORII ŞI PRACTICI LITERARE (în limba franceză)**							
2.2 Titularul activităţilor de curs				Post vacant				
2.3 Titularul activităţilor de seminar				Lect. univ. dr. Andreea BUGIAC				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DS
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învăţământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuţia fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					40
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					50
Tutoriat					10
Examinări					4
Alte activităţi.....					

3.7 Total ore studiu individual	144
3.8 Total ore pe semestru	200
3.9 Numărul de credite	8

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu este cazul.
4.2 de competenţe	Este recomandat ca studenții să fi asimilat, în prealabil, noţiuni teoretice şi perspective sintetice din domeniul istoriei şi al criticii literare, al istoriei ideilor literare, să dispună de competențe de reperare și de contextualizare istorică a unei problematici literare, precum și de noţiuni elementare de practica elaborării unei lucrări academice.

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	Sală de curs echipată cu videoproiector Deși recomandată, prezenţa la orele de curs magistral nu condiționează prezentarea la evaluarea finală.
5.2 de desfăşurare a seminarului	Sală de seminar, opțional videoproiector Se încurajează prezenţa la seminar în proporție de min. 70% din totalul orelor alocate seminarului.

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

6. Competenţe specifice acumulate

Competenţe profesionale	• deprinderi de abordare a fenomenului literar francofon în contextul polemicilor legate de noțiunea de canon, • dobândirea unui evantai de competențe în abordarea practicilor literare contemporane, • utilizarea competențelor de analiză în formularea unui discurs critic argumentat și a unor judecăți de valoare în contextul apariţiei a noi practici discursive și a noi instrumente de analiză, • deprinderi de bune practici în redactarea şi utilizarea surselor de documentare, • dezvoltarea continuă a practicii limbii franceze (abilități de lectură, participare orală, scriere), • însușirea de către student a unui set de instrumente metodologice care îi vor servi la redactarea unui proiect științific în care să repereze și analizeze procedeele textuale folosite de către scriitorii analizați în cadrul cursului.
Competenţe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului Limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaţionarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Chiar dacă termenul nu este unul de creație foarte recentă, paraliteratura nu suscită decât de puțin timp interesul academic pe care îl merită. Etichetele cu care este asociată adesea (literatură facilă, de masă, consumeristă, populară sau *pulp*, în limba engleză) prezintă o conotație peiorativă, noțiunea de paraliteratură subliniind devalorizarea estetică a unui tip de literatură adesea privită dintr-un unghi negativ sau în contrapunct valoric cu „marea” literatură. Însă dacă abordarea academică tradițională o trece de multe ori cu vederea, hibriditatea și eterogeneitatea formelor literare contemporane ne obligă nu numai să le raportăm la acest tip de literatură, dar și să le reconsiderăm dintr-o perspectivă sociocritică nouă. În acest context, cursul își propune: - să abordeze diversitatea formelor literare care se regăsesc sub umbrela fenomenului paraliterar: banda desenată, literatura pentru copii, romanul grafic, polițist, negru sau de groază, romanul erotic, literatura SF și fantasy, - să aducă în discuție principalele probleme teoretice și estetice pe care le ridică noțiunea de paraliteratură (canon, literatură populară, valoare estetică, marginalitate, succes editorial, best-seller, serialitate, hibriditate, etc.), - să analizeze, prin prisma studiilor inaugurate de Pierre Bourdieu și Jacques Dubois, raporturile dintre paraliteratură și câmpul instituției literare, - să pună la îndemâna studenților un set complet de instrumente conceptuale necesare în abordarea codurilor și convențiilor stilistice ale unor practici paraliterare cum ar fi banda desenată, romanul polițist și literatura SF.
7.2 Obiectivele specifice	• familiarizarea studenților cu câmpul larg al paraliteraturii, • inițierea studenților în abordarea istorică și sociocritică a producției paraliterare, • furnizarea de metode și instrumente de analiză a genurilor paraliterare, • sensibilizarea studenților față de transculturalitate și abordarea complexă a fenomenului literar.

8. Conţinuturi

8.1 Curs	**Metode de predare**	**Observaţii**
Curs 1: Paraliteratura. Probleme de definire. Paraliteratura și cultura populară *Cuvinte-cheie*: paraliteratură, gen literar, canon, legitimitate, marginalitate, literatură de consum	« Buzz Group », problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv	
Curs 2: „Genurile minore”. Tipologia și stilistica generală a practicilor paraliterare *Cuvinte-cheie*: gen minor, valoare estetică, facilitate, imaginar paraliterar	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Curs 3: Scurt parcurs diacronic. Literatura albastră și roz *Cuvinte-cheie*: literatură de colportaj, succes editorial, literatură abastră, literatură sentimentală, roman foileton	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 4: Genurile paraliterare: romanul polițist. Nașterea romanului polițist în Franța. Roman social și roman polițist *Cuvinte-cheie*: roman polițist, suspans, crimă, urbanism	« Buzz Group », problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 5: Romanul polițist: codurile genului, convenții, stereotipii. Evoluția figurii detectivului. Ancheta *Cuvinte-cheie*: stereotip, anchetă, *hard boiled detective*	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 6: De la romanul negru la romanul polițist contemporan: mutațiile genului. Seria neagră. Angajarea socială și politică a romanului polițist actual *Cuvinte-cheie*: roman polițist, roman polițist de tip nou, Seria neagră, angajare	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 7: O literatură la granița cu paraliteratura: literatura pentru copii. Contradicțiile genului. Problema destinatarului. Iluzia lecturii naive. Stereotipii și jocul cu codurile. Serii și cicluri. Literatură pentru copii și cultură mediatică *Cuvinte-cheie*: literatura pentru copii, stereotipie, serie, ciclu, album, cultură mediatică	« Buzz Group », problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 8: Literatura pentru copii: albumul ilustrat și banda desenată. Modalități de abordare a benzii desenate. Elemente de analiză a planșei. Grafismul, schema narativă *Cuvinte-cheie*: BD, planșă, grafism	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 9: Evoluția benzii desenate. Metisajul genurilor *Cuvinte-cheie*: BD, fantasy, science-fiction	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 10: Vizionare și discuție în jurul filmului de animație *Avril et le Monde truqué* (realizatori: Franck Ekinci și Christian Desmares, 2015)	Munca în echipă și în grup, conversația, dezbaterea
Curs 11: Literatura științifico-fantastică. Tendințele genului : anticipația, ucronia, space opera, romanul apocaliptic și cyberpunk *Cuvinte-cheie*: SF, ucronie, space opera	« Buzz Group », problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 12: Literatura SF: evoluția temelor de la Jules Verne la apogeul genului. Noul Val *Cuvinte-cheie*: călătorie în timp și în spațiu, utopie, ucronie, distopie	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 13: Ficțiunea postapocaliptică. Postumanismul *Cuvinte-cheie*: ficțiune speculativă, postumanism	Conversația, problematizarea, contextualizarea, predarea frontală de tip interactiv
Curs 14: Bilanțul cursului	Conversația, problematizarea, sinteza

Bibliografie critică

Angenot, Marc, « Qu'est-ce que la paralittérature ? », dans *Études littéraires*, vol. 7, avril 1974, pp. 9-22.
Boyer, Alain-Michel, *Les paralittératures*, Armand Colin, 2008.
Couégnas, Daniel, *Introduction à la paralittérature*, Paris, Seuil, 1992.
Fondanèche, Daniel, *Paralittératures*, Paris, Vuibert, 2005.

8.2 Seminar / laborator	**Metode de predare**
S1: Atunci când *paralittérature* rimează cu *rature*: dezbatere pe marginea noțiunii de paraliteratură și de „succes editorial”	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă
S2: Genurile „minore”	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	text, intervenții personale, muncă în echipă
S3: Colecțiile « La bibliothèque bleue », « verte » și « rose »	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă
S4: Figura detectivului Georges Simenon, *Maigret et le chien jaune*, 1931	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S5: Romanul polițist și genurile proxime Boileau-Narcejac, *Celle qui n'était plus (Les Diaboliques)*, 1952	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S6: Romanul *noir*. Evoluția genului Didier Daeninckx, *Meurtres pour mémoire*, 1983 Fred Vargas, *Pars vite et reviens tard*, 2001	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S7: Literatura pentru copii Gabrielle Vincent, *Ernest et Célestine*, 2000 (album pentru copii) Charles Perrault, *Les Contes de ma mère l'Oye*, 1697 (« Cendrillon ou la Petite Pantoufle de verre » ; « La Belle au bois dormant » ; « La Barbe-Bleue » ; « Le Petit Chaperon rouge ») Marcel Aymé, *Les contes du chat percé*, 1939 – « Le Loup », pp. 169-187 Amélie Nothomb, *Barbe-Bleue*, 2012	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S8: Teme și personaje în literatura pentru copii. Copilul-narator Gaël Faye, *Petit pays*, 2016	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S9: Banda desenată Hergé, *Le Lotus bleu*, 1935	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S10: Banda desenată istorică. Teme și personaje. Marc Lizano, Loïc Dauvillier, Greg Salsedo, *L'enfant cachée*, Paris, Éditions Le Lombard, 2012.	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S11: Literatura științifico-fantastică René Barjavel, *La Nuit des temps*, 1968 Pierre Boulle, *La Planète des singes*, 1963	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S12: Utopii, distopii, societăți de control Alain Damasio, *La Zone du Dehors*, 1999	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S13: Ficțiunea speculativă sau postapocaliptică Jacqueline Harpman, *Moi qui n'ai pas connu les hommes*, 1995	Discuție pe marginea extraselor studiate, analize de text, intervenții personale, muncă în echipă, dezbateri
S14: Concluzii pe marginea paraliteraturii și revizuirea principalelor concepte	Discuții, dezbateri
Bibliografie: Lectura integrală a operelor studiate	

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional în vederea adaptării și ameliorării planului de învățământ, și mai ales cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca (direcția Turism), Vaiamada SRL (traduceri și interpretariat), și alții.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- capacitate de răspuns la nivel interactiv - cunoașterea și înțelegerea conceptelor și operelor studiate - stăpânirea, în sens operațional, a limbajului de specialitate - abilitatea de explicare și de interpretare - rezolvarea completă și corectă a cerințelor	Examen scris, programat în cadrul sesiunii	50%
10.5 Seminar	Elaborarea unei lucrări de seminar, participarea activă la discuţii. Se pune accentul îndeosebi pe implicarea efectivă a studenților în activităţile practice.	Intervenții orale pe parcursul semestrului și o prezentare orală care va da curs unei lucrări scrise	50%
10.7 Standard minim de performanţă			
• Studentul cunoaşte care sunt principalele concepte instrumentale ale domeniului, le recunoaşte şi le defineşte corect, le foloseşte adecvat în analize ale unor materiale specifice domeniului, • În cadrul referatelor scrise, studentul reușește să repereze și să analizeze corect procedeele textuale folosite de scriitorii analizați în cadrul cursului și al seminarului, • Limbajul de specialitate este corect utilizat. **Detalii organizatorice, gestionarea situaţiilor excepţionale:** Prezentarea la examen nu este condiţionată de un număr minim de prezenţe sau lucrări practice. Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).			

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
28.03.2022	Post vacant	Lect. univ. dr. Andreea Bugiac
Data avizării în departament 04.04.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii